Rok VII
Nr.49/312
Stockholm, dnia 12 grudnia 1946 r.

Na prawach rękopisu

WIADOMOŚCI POLSKIE

Niezależny tygodnik informacyjny

NA FALI ODPŁYWU

Szereg ustępstw jakie poczyniła Rosja ostatnio na terenie międzynarodowym zdezorientował zarówno opinię publiczną jak i koła polityczne mocarstw zachodnich przyzwyczajone do nieustępliwej taktyki sabotażu uprawianej przez Sowiety. Nagła zgoda Mołotowa na międzynarodową kontrolę energii atomowej z wykluczeniem prawa veta mogła być uważana za manewr w rozgrywce dyplomatów. W tymsamym czasie nastąpiło jednak wycofanie przez Rosję większości wojsk okupujących Niemcy - i to nie jest już manewrem, lecz ważkim faktem zmieniającym układ sił militarnych w Europie. Oznacza to, że Rosja cofnęła się strategicznie na nową granicę, że politycznie przeszła od ataku do pozycji obronnej.

Gdyby politykom Zachodu znane było dwunastotomowe wydanie zbiorowe pism Lenina i "krótki kurs historii WKPb" tak dokładnie, jak zna ją przeciętny inteligent sowiecki, wyjaśnienie tego cofnięcia się nie byłoby trudne.

W opracowanej przez Lenina taktyce partyjnej znajduje się wyraźna reguła: atak podejmować należy wyłącznie w okresie przypływu fali rewolucyjnej wśród mas - w okresie odpływu cofać się, przeprowadzać reorganizację kadr i czekać na przypływ ruchów rewolucyjnych, który nieuchronnie nastąpi.

Nikt nie wątpi, obserwując zjawiska polityczne w świecie, że rozpoczął się odpływ fali rewolucyjnej. Najsilniejszym wyrazem tego stało się zwycięstwo wyborcze republikanów w Ameryce i Rosja natychmiast wyciągnęła z tego konsekwencje. W niedawnym artykule "Prawdy" czytaliśmy przewidywanie, że kryzys przemysłowy w Ameryce nastąpi nie wcześniej niż w r. 1948. Wraz z kryzysem przyjdzie bezrobocie i wzrost nastrojów rewolucyjnych. Na ten okres Rosja musi być gotowa do ofenzywy.

Obecnie, przez okres 2 lat trwać będzie odbudowa ciężkiego przemysłu wewnątrz Sowietów i b. daleko idące ustępstwa na zewnątrz. Nie oznacza to, że Rosja, by osłonić odwrót nie wykona kilku ataków dyplomatycznych - - w sprawie Korei, Turcji, Grecji i t.d. - będą to jednak tylko posunięcia taktyczne.

Jeśli ta ocena wydarzeń jest słuszna, a wiele zdaje się wskazywać na to - świat ma do wygrania wobec Rosji wiele atutów w najbliższym czasie. Sprzyja temu w dużej mierze fakt zbliżającej się a nawet już trwającej rozgrywki wewnętrznej w Rosji. Z pośród czterech ludzi pretendujących do sukcesji po Stalinie - Malenkowa, Żdanowa, Mołotowa i Bułganina - trudno ocenić kto ewentualnie będzie miał większe szanse. Zresztą jak często się zdarza - w chwili decydującej może zjawić się nowy czynnik i zmienić

układ sił.

Wszystko powyższe świadczy o osłabieniu zdolności ekspansywnych Sowietów - nie jest jednak bynajmniej dowodem ich słabości.

"Rosja cofa się o krok wstecz,by nabrać rozpędu do skoku o trzy kroki naprzód" - jak powiedział Lenin.

Jest to ostrzeżenie,które warto mieć w pamięci.

POD ZNAKIEM WYBORÓW

W krajowym kotle wyborczym temperatura wzrasta. Z jednej strony Bezpieka stosuje bezprzykładny terór nietylko w stosunku do rzeczywistych, ale nawet do potencjalnych przeciwników reżimu, z drugiej strony dygnitarze chwytają się znanych taktyce komunistycznej sposobów mydlenia oczu wyborcom ideą niepodległościową i grania do wtóru prawdziwie patriotycznym nastrojom mas.

Jak już wspominaliśmy ostrze teroru skierowane zostało dziś przeciw socjalistom. Po Gałaju wiceprezesie warszawskiej P.P.S. i Sterm de Stremie - aresztowano według doniesień prasy zagranicznej b.posła Pużaka, sekretarza generalnego CK.W. P.P.S. i jednego z 16 przywódców polski podziemnej, skazanych w Moskwie, red.A.Obarskiego, oraz znanego działacza socjalistycznego adwokata Z.Kopankiewicza, radcę prawnego Ministerstwa Odbudowy. Niezależnie od tego trwają aresztowania wśród socjalistów, zwłaszcza w tych ośrodkach, gdzie jak w Łodzi i Krakowie umowa wyborcza między PPR i PPS wywołała najsilniejsze sprzeciwy. Jeśli chodzi o to porozumienie, to zostało ono zawarte po dłuższych tarciach i dopiero na skutek skierowania sporu do Moskwy. W myśl umowy obie partie otrzymają po 31% mandatów, komunistyczne SL -27%, a stronnictwo demokratyczne - 11% mandatów. Poza tym PPS otrzymało już dziś 2 teki - Cyrankiewicz został ministrem bez teki z kompetencją kontroli politycznej działalności Ministerstwa Bezpieczeństwa, a prof.Leszczycki- drugim wiceministrem Spr.Zagran. Ponieważ w Bezpiece istnieje specjalny wydział dla spraw PPS - zachodzi pytanie, czy Cyrankiewicz, lub nowi socjalistyczni dyrektorzy departamentów w tymże Ministerstwie będą mieli również wgląd w ten resort.

Celem rozbicia głosów nieblokowanych zezwolono zarówno komunistycznemu stronnictwu Pracy, jak i rozłamowemu PSL"Nowe Wyzwolenie"na pójście do wyborów oddzielnie. Powyższe grupy dywersyjne idą w bloku tylko na Ziemiach Zachodnich. Naprożno szukać w prasie jakiegoś głosu potępienia dla tych reżimowych figurek, które "wyłamały się" z blokowej solidarności. Jest też rzeczą charakterystyczną, z punktu widzenia ustawowego, że nie wyjaśniono bynajmniej, na jakiej podstawie działa PSL., "Nowe Wyzwolenie", skoro kontyngent 6-ciu "demokratycznych"partyj, którym zapewniono swobodę działania został wyczerpany...

Teror w stosunku do stronnictwa Mikołajczyka trwa oczywiście nadal. Bezpieka dokonała 20-o godzinnej rewizji w sekretariacie nacz.PSL w Warszawie, po której nastąpiły jeszcze dwukrotne rewizje. Według obliczeń aresztowano ostatnio 18 członków Rady Naczelnej, 28 członków Zrządu Wojewódzkiego i 130 członków Zarządu powiatowego PSL.

W chórze mów przedwyborczych wybija się na plan pierwszy programowe przemówienie Gomółki. Punkt ciężkości położył "ideolog reżimowy" na przekonywanie słuchaczy, iż Polska zasadniczo różni się od Sowietów w dziedzinie politycznej, gospodarczej i społecznej. W dziedzinie politycznej - Polska jest "demokracją ludową", dyktatura proletariatu nie istnieje, jako zbędna wobec słabości "reakcji", a władzę sprawuje "wachlarz partyj" demokratycznych. Także w dziedzinie gospodarczej ustrój w Polsce ma być czymś pośrednim między kapitalizmem i socjalizmem. Ta demagogia dowodzi, jak dalece hasła komunistyczne niepopularne są w narodzie, jeśli już członkowie komunistycznych aktywów muszą wypierać się własnej ideologii, by pozyskać głosy wyborców.

Znaczną część swego exposé poświęcił Gomółka zwalczaniu owej słabej rzekomo "reakcji", do której zalicza również PSL. Uznaje przytem za stosowne tłumaczyć się, iż„w liczbie 6-ciu stronnictw demokratycznych nie znalazły się partie "winowskie". Powołuje się on na tajną gazetę "Orzeł Biały", w której WIN oświadcza, iż uznaje rząd emigracyjny jako prawe podłoże Niepodległości. Nawołując do bezwzględnego zwalczania PSL w walce wyborczej, Gomółka już z góry zapowiada, że "w przyszłym rządzie nie będą zasiadali przedstawicieli obcych i wrogich Polsce interesów".

Skoro Gomółka jest a priori przekonany o takim wyniku wyborów, w których obce agentury, czytaj PSL. będzie usunięte od udziału w rządzie,

możeby dla oszczędności funduszów państwowych zdecydował się zrezygnować z akcji wyborczej i z góry podzielić wszystkie mandaty według cytowanego wyżej kulcza?.....

Na zakończenie cytatu: dzięki elokwencji "towarzysza" Gomółki zapoznaliśmy się z treścią artykułu podziemnego pisma "Honor i Ojczyzna", który w październikowym numerze pisze:

-"Tłuc komunistów...gdzie tylko się ich ślad ukaże -dławić ich... nie dać im dojść do oddechu, wykręcać gnaty, łamać kości..walić kłonicą w łeb, tłuc bolszewickie draństwo...bez miłosierdzia, bez litości...."

WALKA Z CHŁOPEM

W związku z naszym artykułem w Nr.47 "Wiadomości Polskich" z dn. 28 listopada 1946, otrzymaliśmy szereg dalszych informacyj wskazujących jakimi drogami reżim zamierza zniszczyć gospodarczo wieś polską.

Już i tak wielka rozpiętość cen między towarami rolniczymi i przemysłowymi ma być zwiększona o 60% przy jednoczesnym pogorszeniu asortymentu towarów dla wsi. Instrukcje dla organów wykonawczych planu 3 letniego polecają przekazanie w ciągu 2 lat całego przemysłu przetwórczo-rolnego /mleczarstwo, młynarstwo i t.d./ Związkowi Samopomocy Chłopskiej. Już obecnie nacjonalizuje się wszystkie młyny prywatne mimo, że ustawa o nacjonalizacji przemysłu obejmowała tylko te, których zdolność przemiału była większa niż 15 ton. Dalszym krokiem jest podwyższenie stawek opłat za grunta rozparcelowane z reformy rolnej. Jako cenę działki ustalono sumę równą rocznemu dochodowi. Wywłaszczenie wspólnot leśnych i zmiana stawek podatku gruntowego, który oblicza się obecnie nie od morga, lecz wg. przeciętnej zbiorów są dalszymi obciążeniami wsi. Poufne okólniki nakazują bardzo skąpe udzielanie zapomóg gminom na odbudowę.

Przysługujące ludności rolniczej ulgi w odsługiwaniu wojska (odroczenia, zwolnienia jedynego żywiciela) zostały w praktyce zniesione.

Już tych kilka faktów świadczy jak silny i systematyczny nacisk położył rząd tymczasowy na zasadniczą dla siebie sprawę - doprowadzenia 80% Polaków na pogranicze śmierci głodowej.

KOMUNA MINISTERIALNA

Idealną realizację idei komunistycznej w Polsce przedstawia ... dom przy ul. Szucha 16 w Warszawie. W domu tym zamieszkuje większość ministrów obecnego reżimu. Ministrowie posiadają wspólną kuchnię, gdzie potrawy przygotowują kucharze płatni przez skarb państwa. Również reszta służby domowej "obywateli ministrów" jest na etatach państwowych. W domu tym znajduje się wspólna pralnia, fryzjernia z salonem kosmetycznym, a nawet urzęduje krawiec państwowy. Za obiady płacą ministrowie ceny urzędowe, t.j. od 60 do 80 zł.

Należy zaznaczyć, że pensja ministra wraz z dodatkiem funkcyjnym wynosi 50.000 zł. miesięcznie. Prócz tej sumy ministrowie przy każdej okazji biorą sobie gratyfikacje. Np. niedawno z okazji urodzenia się dziecka ob. Osóbce, Rada Ministrów przyznała mu 300.000 złotych.

Nic dziwnego, że ministrowie nie mogą zrozumieć dlaczego komuna "nie podoba się" reszcie obywateli.

ODPOWIEDŹ WATYKANU BIERUTOWI

W organie watykańskim "Osservatore Romano" ukazał się artykuł zawierający stanowisko Kościoła wobec znanego wywiadu Bieruta w sprawie stosunku obecnego reżimu do katolicyzmu i kleru. Artykuł odpiera kategorycznie zarzuty, iż księża wykorzystują ambony dla celów politycznych i że Watykan miał być przychylnie nastawiony wobec hitleryzmu. Dziennik pisze: "Naród polski wie dobrze, że polityka obecnego reżimu w sprawach wyznaniowych, a szczególnie stosunek do zasady wolności religijnej są sprzeczne z zasadami Kościoła i z sumieniem katolików w Polsce. Krytyczne słowa duchownych na ten temat są tylko wypełnieniem ich świętych obowiązków."

48

WIADOMOŚCI Z KRAJU

STRUKTURA BLOKU WYBORCZEGO w Polsce przedstawia się następująco:W skład bloku wchodzą PPR,PPS,SL i SD.Poza blokiem - PSL,Str.Pr. i "Nowe Wyzwolenie".Dwa ostatnie zgłosiły akces do bloku na terenie ziem zachodnich.Dla przeprowadzenia wyborów blok powołał Komitet z prezesem Borejszą (PPR),i wiceprezesami:Rapackim (PPS) i Drewnowskim (SL).Pozatym do Komitetu wchodzą:Arczyński (SD) i Ejsner (PPS).

LICENCJE na środki transportu,przedewszystkim na samochody są masowo odbierane właścicielom pod błahymi pozorami uchybień formalnych.Dzieje się to w związku z wyborami i ma na celu unieruchomienie tych wszystkich samochodów,które mogłyby służyć propagandzie opozycyjnej.Policja otrzymała zlecenie odebrania na czas wyborów nawet rowerów chłopom.

SEKRETARZ DERKA SELBY,wydalonego z Warszawy dziennikarza angielskiego,osiemnastoletni student Jan Kazimierczak został aresztowany przez UB.Jest to już trzeci wypadek aresztowania tłomaczów współpracujących z dziennikarzami zagranicznymi w Polsce.

KRADZIEŻE LEŚNE będą ścigane w trybie postępowania doraźnego.Wynika z tego,że za kradzież chróstu grozi kara od 3 lat więzienia do kary śmierci.

17 GRUDNIA wyznaczony został termin procesu przeciw Fischerowi. Oskarżać będą prok.Siewierski,Sawicki i Gacki.Przewodniczy sędzia Gutner.

145 PRZESTĘPCÓW HITLEROWSKICH wydanych przez władze amerykańskie przybyło do Katowic.Większość to załoga Oświęcimia.Proces odbędzie się w kwietniu.Pozatym wśród wydanych znajduje się kpt.Erich Brandl,adiutant gubernatora krakowskiego,Luisa Buch,Aufseherka z Ravensbrücku,Burchardt, prezydent regencji inowrocławskiej,Liebehenschel z Oświęcimia.Wkrótce wydani będą:Georg Bersch,prezydent policji w Gdyni i gen.Reinfehrt,jeden z likwidatorów powstania warszawskiego.Z transportu udało się zbiec czterem przestępcom.Są to:Boger Fr.,sekretarz policji z Krakowa,W.Töbens,który prześladował Żydów w ghecie warszawskim,E.Hermann i Brandl J.

W GDAŃSKU,jak donosi radio warszawskie nie pozostał już ani jeden Niemiec.

NA LINII TRELLEBORG - GDYNIA uruchomiony będzie drugi prom,a mianowicie łamacz lodów "Starke".

WARTOŚĆ MASZYN i urządzeń przemysłowych wywiezionych przez Niemców z Polski wynosi 3 i pół miliarda złotych przedwojennych,jak oświadczył przewodniczący polsko-sowieckiej komisji reparacyjnej A.Różański.Wartość odzyskanych urządzeń wynosi 200 milionów zł.przedwoj.

WPŁYWY BUDŻETOWE za ostatni kwartał 1945 i trzy kwartały 1946 wyniosły:14.161.816.900,z czego na monopole przypada 12.717.240.000 zł.

80 KOPALŃ WĘGLA czynnych jest obecnie w Polsce.Na uruchomienie nowych kopalń przeznaczono 1 miliard zł.na okres 3 lat.

PRODUKCJA NAWOZÓW sztucznych wynosi w Polsce 220.000 ton. Zapotrzebowanie do uprawy wiosennej oblicza się na 700.000 ton.

WEDEL,b.właściciel fabryki czekolady w Warszawie pracuje w dalszym ciągu jako dyrektor swych upaństwowionych zakładów.Jednocześnie wytoczył on proces reżimowi o bezprawne używanie jego nazwiska na opakowaniu wyrobów tej fabryki.Firma Wedla ma światową markę i b.właściciel twierdzi, że można mu było odebrać majątek,ale nie prawo do nazwiska.Władze zaproponowały wypłacenie odszkodowania w wysokości 5 milionów zł.,lecz Wedel nie zgodził się na to.

FABRYKI KONSERW i marmelad w Warszawie zostały upaństwowione niezależnie od tego,że zatrudniały zgodnie z ustawą poniżej 50 pracowników. Przedsiębiorcy prywatni,którzy prowadzą jeszcze jakieś warsztaty zmniejszają ich zdolność wytwórczą i stan zatrudnienia do 20 robotników.Jednym z powodów jest fakt,że na terenie zakładów zatrudniających do 20 pracowników nie są przewidziane t zw.rady zakładowe.

ZE LWOWA donoszą,że wotywny kościół Matki Boskiej Ostrobramskiej na Łyczakowie został zamieniony na muzeum wojenne.Z pl.Mariackiego usunięto figurę Najśw.Marji Panny.

ODBUDOWA zaczęła się w Małopolsce sowieckiej od więzień.We Lwowie odbudowano Brygidki i Zamarstynów,podobnie w Tarnopolu i w Czortkowie.

GEN.PASZKIEWICZ został awansowany do stopnia gen.dywizji i mianowany dowódcą OKW.Warszawa.Jest to nagroda za pacyfikację w białostockim.

GMACH RESURSY OBYWATELSKIEJ w Warszawie przekazany został Lidze Morskiej.Koszt remontu obliczany jest na sumę 40 milionów zł.

1800 ZWŁOK zamordowanych w Stutthofie odkryto w masowym grobie pod Gdańskiem.

RACJE CHLEBOWE przedstawiają się w Polsce wg."Głosu Ludu" następująco:Kat.I otrzymuje miesięcznie 8,5 kg. i 6 kg. dla rodziny.Kat II - 6,5 kg. i 4 kg. dla rodziny.Kat. III - 5 kg.

DROGA KONSOLIDACJI

Stronnictwo ludowe "Wolność" na konferencji odbytej w Londynie podjęło inicjatywę sformułowania programu politycznego na okres bieżący. Decyzje stronnictwa są dalszym ciągiem ku konsolidacji uchodźctwa polskiego, śmiałą próbą rewizji dotychczasowych metod. Uchwała m.in. stwierdza:

I. Stronnictwo Ludowe Wolność stwierdza, że Rada Stronnictw Politycznych w obecnym jej składzie jest przedstawicielstwem o ograniczonym zasięgu. Stronnictwo Ludowe Wolność wobec naglącej potrzeby ustalenia: politycznych, gospodarczych i kulturalnych potrzeb i zadań uchodźtwa z Rzeczypospolitej uważa za konieczne powołanie przez Prezydenta R.P. szerdzej reprezentacji politycznej, którąby skupiała stronnictwa grupy ideowej, oraz organizacje społeczne jako też starała się być w łączności z Krajem, stając się przez to wyrazem całości obecnych form życia naszego, oraz miarodajnym organem opiniodawczym dla Rządu R.P. we wszystkich sprawach.

II. Istniejąca sytuacja polityczna w Kraju uniemożliwia swobodę myśli, słowa i organizacji. Wobec takiego stanu rzeczy -Kraj wymaga pomocy uchodźtwa i dlatego Stronnictwo Ludowe Wolność uważa za konieczne wyraźne formułowanie opinii w bieżących sprawach politycznych, celem ułatwienia orientacji politycznej masom ludowym w Polsce.

Isnienie PSL jest szkodliwe, a cel dla którego stronnictwo to zostało stworzone w żadnym wypadku, w reżymie sowieckim, nie da się osiągnąć przy pomocy kartki wyborczej, a grozi zniszczeniem najaktywniejszego, najofiarniejszego elementu ludowego.

III. P.S.L. usiłuje zapomnieć, że zasiadanie w jednym rzędzie z P.P.R. i innymi kreacjami komunistycznymi przy jednoczesnym zrzeczeniu się połowy Rzeczypospolitej i zaprzepaszczeniu Jej pozostałej części - jest zbrodnią.

Zasadnicza teza uchwał - stworzenie reprezentacji narodowej, rozwinięta została w poniższym artykule, który ukazał się w Biuletynie Stronnictwa p.t. "Rada Rzeczpospolitej".

"Obywatele Rzeczpospolitej, znajdujący się pod władzą agentów sowieckich muszą zrozumieć, że wszelki czynny opór w chwili obecnej prowadzi do bezcelowego zniszczenia. Ci zaś, którzy wyobrażają sobie, że kartką wyborczą przepędzą agentów NKWD zdają tym egzamin niedojrzałości. Jedynie celowym w warunkach obecnych jest oddanie się dziełu odbudowy moralnej i gospodarczej przy separowaniu się towarzyskim oraz kulturalnym od wszystkich, którzy zdradzają sprawę.

Poza trzonem narodu, tkwiącym na ziemiach przodków pozostają setki tysięcy rozproszonych na Zachodzie oraz milionowe masy uchodźctwa ~~przed~~ wojennego. Pomiędzy tymi dwiema kategoriami musi istnieć zasadnicza różnica metod oraz celów. Uchodźcy wojenni znajdujący się na terenach zachodnich żołnierze i cywilni muszą uznać, że dla nich wojna się nie skończyła. Muszą oni uważać się za obywateli pod bronią. Ci z nich, którzy nie mogą utrzymać takiej postawy, niech stwierdzą odważnie, że odchodzą od Kraju, że z żołnierzy walczących zmieniają się w emigrantów. Co mają robić żołnierze bez względu na to jaki strój noszą i w jakie są zaopatrzeni dokumenty osobiste? Reprezentowanie idei wolności i niepodległości nietylko Rzeczpospolitej, ale wszystkich ludów ujarzmionych na świecie, przedewszystkim ujarzmionych przez komunistów. Reprezentowanie idei wolności jednostki, sprawiedliwości społecznej, zorganizowanego porządku między narodami, zniszczenie władzy biurokracji, osiągnięcie sprawiedliwości dla chłopa i robotnika, usunięcie kapitalizmu prywatnego i państwowego dla wyzwolenia człowieka z nędzy i strachu.

Uchodźcy-żołnierze ostatni wolni obywatele Rzeczpospolitej muszą stworzyć Trybunę, z której hasła te płynąć będą i która dawać może miarodajne wskazania. Trybuną tą powinna być R a d a r z e c z p o s p o l i t e j.

Rada Rzeczpospolitej winna zgrupować wszystkie najwybitniejsze jednostki zdatne do działania. Rada Rzeczpospolitej, skupiając przedstawiciele wszystkich stronnictw i ugrupowań politycznych stojących zdecydowanie na stanowisku walki o Wolność i Niepodległość Rzeczpospolitej, o Sprawiedliwość Społeczną, o Nowy Ustrój Swiatowy - winna także skupiać przedstawicieli najpoważniejszych organizacyj. Rada tak pojęta liczyłaby 280-320 członków. Powinna zostawić 100 miejsc dla tych, którzy będą zmuszeni uciskiem i wypadkami politycznymi do opuszczenia Kraju. Rada powstałaby z wyborów przeprowadzonych przez stronnictwa, grupy polityczne, grupy narodowe, organizacje społeczne, gospodarcze, zawodowe, kulturalne i religijne oraz w skład jej wchodziłyby najbardziej zasłużone jednostki z różnych dziedzin życia pozostające poza środowiskami zorganizowanymi. Dokonany wybór byłby

potwierdzony wolą Prezydenta Rzeczpospolitej, jako czynnika koncentrującego całość władzy.

Rada byłaby najwyższym organem opiniodawczym i najwyższą instancją moralną, wyrażającą niesfałszowaną wolę obywateli Rzeczpospolitej. Prezydium Rady przebywałoby w siedzibie Rządu i Prezydenta. Rada dzieliłaby się na sekcje terytorialne. Zasadniczymi sekcjami byłyby:Brytyjska, Francuska, Niemiecka, Skandynawska, Środkowego Wschodu, oraz ewentualnie krajów Ameryki Północnej i Południowej. W sprawach ogólnych pierwszorzędnej doniosłości narodowej Rada obradowałaby w kołach terytorialnych. W sprawach, dotyczących lokalnych zagadnień - sekcje terytorialne stanowiłyby organy samorządu wychodźczego.

Tak utworzona Rada mogłaby wobec świata całego twierdzić, iż jest reprezentantem niesfałszowanych dążeń i mocną podstawą Rządu Rzeczypospolitej.

PRZEGLĄD WYDARZEŃ MIĘDZYNARODOWYCH

Fuzja brytyjskiej i amerykańskiej zony w Niemczech .

Między W.Brytanią i Ameryką podpisana została umowa dotycząca połączenia zony brytyjskiej i amerykańskiej w Niemczech.Umowa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia.Jednocześnie opracowano plan gospodarczego usamodzielnienia tej części Niemiec przy pomocy Anglosasów.Pomoc obliczona jest na 3 lata i ma przedstawiać wartość 1 miliarda dolarów.Na wystosowany do ZSRR i Francji apel,by państwa te przyłączyły swoje zony okupacyjne do nowej wspólnej zony anglo-amerykańskiej - odpowiedzi były krytyczne i chłodne.Prasa Francuska oświadczyła,że Francja nie jest zainteresowana tym problemem póki granice zachodnie Niemiec nie będą ustalone i los Zagłębia Ruhry przesądzony zgodnie z postulatami Francji.Rzecznik interesów sowieckich w zonie rosyjskiej,komunista Pieck oświadczył,że fuzja zon anglosaskich utrudnia "demokratyzację" i odfaszyzowanie Niemiec.

Problem niemiecki zaostrza się coraz bardziej.Nie zanosi się na to,by na terenie Niemiec mógł się wkrótce wyłonić rząd reprezentujący cały obszar.Kto w tych warunkach podpisze pokój?Fuzja zon anglosaskich wydaje się świadczyć,że USA i W.Brytania mają raczej zamiar utworzyć jakąś "dzielnicową" państwowość niemiecką i w wypadku niedojścia do porozumienia z Rosją i Francją co do warunków pokojowych dla Niemiec - podpisać je z takim rządem dzielnicowym.

Strejk węglowy w USA

Strejkwęglowy w USA zakończył się z chwilą,gdy rząd zdecydował się na zastosowanie energicznych represyj prawnych w stosunku do kierownictwa związku zaw.górników,który ogłosił strejk wbrew poprzednio zawartej umowie.W poniedziałek,9.XII. górnicy węglowi w całych Stanach powrócili do pracy.Wszelkie restrykcje w dziedzinie konsumpcji energii zostały natychmiast zniesione.

Fluktuacje polityczne we Francji

Położenie we Francji wydaje się bez wyjścia.W wyborach do Rady Narodowej,stanowiącej zgodnie z nową konstytucją coś w rodzaju senatu lecz ze zmniejszonymi uprawnieniami w dziedzinie ustawodawczej odnieśli sukces katolicy z MRP przed komunistami,którzy poprzednio osiągnęli zwycięstwo w wyborach do Izby Deputowanych.Trudności z utworzeniem nowego rządu są niemal nie do pokonania.Komunista Thorez nie otrzymał wystarczającej liczby głosów w Izbie Deputowanych,a kandydat MRP - Bidault również w głosowaniu przepadł.Obsadzenie urzędu premiera przez jedną z mniejszych partyj wydaje się rozwiązaniem sztucznym.W dzisiejszej sytuacji ekonomicznej i wobec groźby ostrej inflacji żadna z partyj nie kwapi się do władzy.

Działania wojenne w Persji

Działania wojenne w Persji między rządem teherańskim i utworzoną pod auspicjami Sowietów republiką Azerbeidżańską przybierają na sile."Wolni Azerbeidżanie" zapowiadają wywieszenie "demokratycznych" flag na murach Teheranu,co wydaje się świadczyć,że liczą na pomoc militarną Sowietów.

Po Chinach i granicy jugosłowiańsko-greckiej jest to trzecie ognisko otwartego konfliktu zbrojnego między ZSRR i Anglosasami,rozgrywanego kosztem życia i mienia obywateli mniejszych narodów.

Wniosek w sprawie gen.Franco

Wniosek USA w sprawie zerwania stosunków dyplomatycznych z Hiszpanią został na zgromadzeniu ONZ odrzucony. Natomiast komisja polityczna

ONZ przyjęła kompromisowy wniosek belgijski zalecający odwołanie z Madrytu ambasadorów i ministrów pełnomocnych.

Konferencja czterech w Moskwie

W New Yorku zapadło postanowienie, że następna konferencja ministrów spr.zagr.czterech mocarstw odbędzie się w Moskwie dn.10 marca 1947. Wielka czwórka zajmie się przedewszystkim rozstrzygnięciem sprawy traktatu pokojowego z Niemcami. Moskwę wybrano jako miejsce konferencji na wniosek Mołotowa, który musiał jednak zapewnić przedtym, że w czasie obrad nie będzie stosowana żadna cenzura i ograniczenia wobec korespondentów zagranicznych.

KRONIKA SZWEDZKA

Rząd szwedzki opracował projekt reglamentacji importu. Zarządzenie to ma w pierwszym rzędzie ograniczyć import zbędnych towarów konsumpcyjnych oraz zaostrzyć kontrolę importu surowców przemysłowych celem dostosowania polityki importowej do nowych wymagań szwedzkiej polityki handlowej w związku z istniejącymi umowami handlowymi. Projekt ten spotkał się z nieżyczliwym przyjęciem przez umiarkowaną prasę szwedzką.

+

Amerykańska firma "Radio Standart" wytwarzająca sprzęt elektrotechniczny zawarła umowę z miastem Stockholmem, na mocy której nabyte zostały tereny w Älvsjö pod budowę nowej fabryki, która ma zatrudniać 5000 osób. Ta nowa poważna inwestycja amerykańska w Szwecji zwróciła uwagę w kołach obserwatorów politycznych.

+

Pomimo strejku węglowego w Ameryce transporty węgla dla Szwecji ulegną jedynie małemu opóźnieniu i będą jednymi z pierwszych dostaw amerykańskiego węgla zagranicę po zakończeniu strejku.

SPRAWY POLSKIE ZAGRANICĄ

W PROCESIE RAVESBRUCKIM, który toczy się w Hamburgu oskarżeni nie przyznali się do popełnionych zbrodni. Prokurator oświadczył, iż w obozie Ravensbrück zginęło 90.000 kobiet. Pomieszczenia obliczone na 7000 osób zamieszkiwało od 12 do 40 tysięcy więźniarek. Dokonywano na nich operacyj doświadczalnych, polegających na sterylizacji i przeszczepianiu kości.

DWAJ STRAŻNICY obozu w Dachau, Ernst Frohnapfel i Alois Hipp skazani zostali na śmierć przez powieszenie.

ZJEDNOCZENIE POLSKIEGO UCHODZCTWA WOJENNEGO powołane zostało do życia na zjeździe przedstawicieli skupisk polskich zagranicą. Prezesem został Z.Rusinek (Niemcy), wiceprezesami: Różański (W.Bryt.), Hamerling (Niemcy), Gierat (W.Bryt.), Szyszkowski (Francja). Na sekretarza powołano S.Grota, na skarbnika p.Swobodę. Zjazd uchwalił deklarację ideową oraz powziął szereg uchwał w sprawie osiedlenia i zatrudnienia uchodźców.

W NORYMBERDZE rozpoczął się proces 23 lekarzy niemieckich oskarżonych o dokonywanie doświadczeń na więźniach. M.inn.oskarżony jest lekarz przyboczny Hitlera Karl Brandt, prof. Gephart, który dokonywał operacyj na ravensbrückich "królikach" oraz Herta Oberhauser, która przez pewien czas pełniła funkcje lekarskie w obozie Ravensbrück.

MISJA REPATRIACYJNA w Niemczech ma zakończyć swą działalność dn. 31.XII. Od 1.I. mają być otwarte w Niemczech konsulaty rządu tymczasowego.

POSZUKIWANIA OSOB na terenie Niemiec załatwia: Relief Society for Poles, (23) Leer, Ems, Annenstr.14.

RZĄD AMERYKANSKI prowadzi pertraktacje w sprawie ewakuacji 500 obywateli amerykańskich znajdujących się w Polsce. /Swiatpol, Paryż/

ZWIĄZEK ROLNIKOW POLSKICH w W.Brytanii nabył fermę Eastside o pow.52 akrów, przeznaczając ją na fermę szkoleniową dla swych członków.

DYREKTOR PHILHARMONIC SYMPHONY w New Yorku, Polak Artur Rodziński zaangażował jako solistów: Witolda Małcużyńskiego, Wandę Landowską, Artura Rubinsteina, Sylwię Zarembiankę oraz Henryka Szerynga. /Swiatpol, Paryż/

wwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwww

NUMER ŚWIĄTECZNY WIADOMOŚCI POLSKICH

w zwiększonej objętości ukaże się w sobotę, dnia 21 grudnia 1946 roku.

wwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwwww

Każdy Polak w Szwecji czyta "Wiadomości Polskie", ale to nie wystarcza. Należy popierać swe pismo regularnie opłacając prenumeratę.

SOWIECKIE EKSPERYMENTY

Podajemy poniżej kilka wyjątków z interesującej broszury S.Z.Tomczaka p.t."Sowieckie eksperymenty gospodarcze na ziemiach polskich". /Swiatpol 1946/.

Najistotniejsze w stosunku bolszewizmu do spraw ludzkich to lekceważenie człowieka, a nawet poprostu pogarda dla człowieka. Człowiek nic nie znaczy w systemie sowieckim. Człowiek, byt milionów ludzi, został poświęcony na rzecz tworzenia wielkiej siły materialnej, która miała być zwrócona znów przeciwko ludziom. Mały rosyjski Wasyl, przez którego przemawia ideolog sowiecki, tak pisze do swego rówieśnika w Anglii:

"Piszesz mi, że tylu ludzi ginie w Rosji od chorób, głodu, przepracowania i od nieodpowiedniego traktowania przez policję. Może masz rację pod pewnym względem. Ale czyżeż jest pojedyńczy człowiek, nawet setka, nawet tysiąc ludzi. Człowiek ginie, dzieło jego pracy pozostaje.

"Gdyby nie gigantyczny wysiłek mózgu naszych inżynierów i mięśni naszych robotników, gdyby nie tysiące poległych przy pracy, to czyż mielibyśmy taki Magnitogorsk, taki Dnieprostroj, albo kanał Bałtycko-Białomorski ?..."

Giganty, służące walce z ludźmi a nie teraźniejsze czy przyszłe dobro ludzi, są celem polityki społeczno-gospodarczej Rosji. Tym bardziej, teraźniejsze czy przyszłe dobro ludzi nie jest celem polityki Rosji na obszarach Strefy Środkowej, które ona obecnie okupuje.

Trudno jest uwierzyć, że rzeczywistość celów rosyjskich jest tak prostacko brutalna i że nie może być chyba nawet mitu - powstałego na eurazyjskich obszarach "cywilizacji" rosyjskiej - za zasłoną słów propagandy rosyjskiej, w której argument dobra ludzi jest tak cynicznie nadużywany. Politycy rosyjscy są zbyt realistyczni, by można było brać na serio ich wiarę w mit przyszłej szczęśliwości mas społecznych, okupowanej potwornymi cierpieniami milionów ludzi na przestrzeni czasu, który liczy już ponad ćwierć wieku. Nie może być mitu w tej sowieckiej walce z człowiekiem. Wrogi stosunek do człowieka jest poprostu wszystkim.

Dopiero takie określenie najistotniejszych motywów sowieckiej polityki społecznej pozwoli nam na zrozumienie walki z człowiekiem, prowadzonej obecnie w Polsce pod okupacją sowiecką. Wielu Polaków usiłowało w ciągu miesięcy okupacji sowieckiej odszukać sens ludzki w polityce społecznej na ziemiach polskich. W podejmowanych przez administrację warszawską " reformach" społecznych starali się oni odnaleźć elementy poprawy bytu mas społecznych. Zamiast tego rodzaju poprawy, w każdym wypadku stawał przed nimi ogrom pokrzywdzenia mas społecznych i to właśnie tych najbiedniejszych i najbardziej upośledzonych ludzi.

Upadek produkcji rolniczej w Polsce, wywołany głównie grabieżami rosyjskimi, sprawił, że kraj nie może wyżywić się z własnej wytwórczości rolniczej, nawet gdyby ona cała była oddawana przez rolnika do sprawiedliwego podziału. Według oceny kierownika UNRRA na Polskę, polska produkcja rolnicza może dostarczyć 1300 kalorii wyżywienia na głowę ludności w stosunku dziennym. Wiemy, że wyżywienie, które daje mniej niż 2000 kalorii w stosunku dziennym, jest niewystarczające z punktu widzenia uchronienia człowieka przed chorobowymi zmianami w organiźmie. Jeśli to, co może dać globalnie produkcja polska, przerachujemy na głowę ludności rolniczej, pomijając inne warstwy ludności, to łatwo dojdziemy do wniosku, że przy obecnym stanie wytwórczości rolniczej, nawet wieś polska nie może się wyżywić. Stąd, jeśli chłop polski broni się przeciwko świadczeniom w naturze, które w dodatku są zabierane w znacznym stopniu na potrzeby wojsk rosyjskich, to robi to nietylko dlatego, że chce sobie zapewnić możliwości produkcji na przyszłość lub zaopatrzenia w przemysłowe artykuły, służące jego produkcji lub spożyciu, ale również dlatego, że chce zapewnić możliwości własnego wyżywienia. W warunkach walki o elementarne możliwości bytu łatwe jest pobudzanie konfliktu pomiędzy miastem a wsią, co też administracja warszawska robi w związku z niepowodzeniem akcji świadczeń w naturze. Opinia publiczna jest mobilizowana przeciwko"egoistycznemu"chłopu, osiadłemu na indywidualnym gospodarstwie, przeciwko"szkodliwości społecznej", indywidualnej gospodarki chłopskiej.

Mechanizm uzależnienia gospodarki polskiej od Rosji jest następujący. Rosja jest praktycznie jedynym odbiorcą jedynego artykułu, jaki Polska

może obecnie wywozić, gospodarując na własnych zasobach t.j.węgla. Wywóz do Szwecji i Danii jest znikomy w porównaniu do możliwości odbiorczych tych krajów i rozmiarów produkcji polskiej. Dostawy, projektowane w umowach handlowych, nie dochodzą do skutku. Rosja zabiera cały węgiel. Nawet podaż na rynku wewnętrznym jest znikoma. Polska nie posiada umów pożyczkowych z państwami zachodnimi,które pozwalałyby jej na przywóz na kredyt surowców i sprzętu. Jedynie wchodzą praktycznie w grę pewne dostawy UNRRA. W tych warunkach uzależniane od Rosji. A Rosja wyznaczyła sobie rolę nakładcy. Polsce zaś - chałupnika: dostarcza surowce, odbiera produkty, wytworzone z tych surowców; różnica pomiędzy ceną produktów a ceną surowców jest wynagrodzeniem za pracę polską. Powstaje pytanie, czy to wynagrodzenie jest wystarczające z punktu widzenia potrzeb egzystencji robotnika polskiego, amortyzacji urządzeń, nowych inwestycji i t.p.? Czy nie następuje swego rodzaju"przewłaszczenie"zdolności wytwórczej gospodarki polskiej na rzecz Rosji ?

Trzeba przyznać, że w głowach przedstawicieli t.zw.sfer gospodarczych przed wojną w Polsce, błąkała się mętna teoria na temat roli, jaką mogą odegrać w rozwoju gospodarczym Polski "pojemne rynki wschodnie." Teoria ta nie znajdowała żadnego usprawiedliwienia w konkretnej rzeczywistości przedwojennej. Co więcej, teoria ta nie mogła w żadnym razie pasować do interesów rozwojowych Polski, nawet, gdyby Rosja porzuciła stanowisko izolacji gospodarczej od świata. Polska była - i jest w dalszym ciągu krajem niedorozwiniętym gospodarczo o wielkich zaniedbaniach inwestycyjnych na tle potrzeb w tej dziedzinie, występujących w związku z zagęszczeniem ludności. Potrzebne nowoczesne urządzenia wytwórcze Polska może otrzymywać w tych krajach, które przodują w postępie technicznym i które, dzięki nadwyżkom kapitalizacji mogą lokować kapitał zagranicą, innymi słowami, mogą dostarczać Polsce urządzenia wytwórcze na kredyt. Do tych krajów głównie Polska musi wywozić swoje produkty, aby w ten sposób spłacać należności za nabywane na kredyt urządzenia wytwórcze. Trzeba dodać, że znów tylko mętna i niczem nieusprawiedliwiona teoria może głosić, że główne oparcie dla swego wywozu Polska może znajdować w Rosji, a główne źródła zaopatrzenia w zachodnich krajach Europy oraz w St.Zjednoczonych i Kanadzie. Nawet najsprawniej funkcjonujący system rozrachunków międzynarodowych, oparty na multilateraliźmie, nie pozwoli na pogodzenie tak daleko idącej sprzeczności kierunkowej wywozu i przywozu. Praktyczne pogodzenie tej różnokierunkowości - bez szkody dla rozmiarów obrotów i rozwoju gospodarczego Polski -jest zupełnie niemożliwe.

ODPOWIEDZ CHURCHILLOWI

Friedrich Wilhelm Foerster

Znakomity filozof katolicki F.W.Foerster jest jedynym Niemcem, który konsekwentnie wskazuje światu prawdziwe oblicze swego narodu i przestrzega nietylko przed niebezpieczeństwem militaryzmu pruskiego ale przed włączeniem Niemiec w grono narodów europejskich zanim zastosowane zostaną właściwe sankcje, zanim nie przyjdzie ekspiacja. W "Neue Züricher Zeitung" ukazał się świetny artykuł Foerstera, którego wyjątki cytujemy poniżej.

Niewątpliwie najwyższem celem każdej polityki odbudowy Europy musi być włączenie Niemiec do wspólnoty narodów, podobnie jak w skali mniejszej, personalnej, poprawa obciążonego winą zbrodniarza jest najgłębszą treścią całego orzecznictwa prawnego i wymiaru kary. Gdzie jednak kiedykolwiek słyszano o tym, aby jakiś bezlitośny rabuś wraz ze swymi wspólnikami zaledwie w rok po aresztowaniu bez okazania najmniejszej odmiany swoich poglądów był z całą powagą zapraszany do założenia wraz ze swymi ofiarami Związku, mającego na celu zabezpieczenie porządku publicznego? Chwytamy się za głowę i zadajemy sobie pytanie: jakżeż możliwe jest takie zaślepienie, wobec najwidoczniejszych faktów, u człowieka, który lata całe musiał walczyć z najkrwawszą rzeczywistością. Czyżby w Chuchillu - bohaterze zrodziła się przeolbrzymia potrzeba zapomnienia o wszystkich tych potwornościach i uwierzenia w cud, który w czarodziejski sposób przekreśli wszystko, co przeciwstawia się spełnieniu marzenia?

Jeśliby między urzeczywistnieniem się owego marzenia a chaotyczną współczesnością stały na przeszkodzie tylko "nienawiść i zemsta", to wówczas być może, cud nie byłby zupełnie niemożliwy. Przeszkodą jednak realną jest przecież dobrze uzasadniona pewność, że w Niemczech zbrodniarze i ich zaślepieni zwolennicy niczego nie żałują i z niczego nie zrezygnowali, lecz przeciwnie dniem i nocą o niczym innym nie myślą, jak o możliwościach nowego realizowania swoich celów innymi sposobami i z innymi sprzymierzeńcami. " Niech mi Pan wierzy, młody człowieku", powiedział w 1941

roku generał Haushofer do amerykańskiego dziennikarza Carlton Smitha "my myślimy stuleciami. Może Pan być pewny tego, że w wypadku klęski my od pierwszej godziny zawieszenia broni, dzień i noc o niczym innym myśleć nie będziemy, jak o przygotowaniu następnej wojny". Tak myśli dziś jeszcze większość - i czy to można być zapomnienie? Czyż po to zapłacony został niebywały haracz krwi, aby odrzucić za nic całe dobrze zdobyte bezpieczeństwo. Zapewne, można minionej zbrodni nie dostrzegać, jeśli nastąpiła po niej skrucha, a szkody zostały naprawione, lecz nie można ignorować stanu umysłów, który grozi nadal nowymi zbrodniami.

Faktem jest, że naród niemiecki, który został zaproszony do bractwa europejskiego nie okazał dotąd żadnych oznak odrazy dla swojego barbarzyństwa, żadnej świadomości straszliwej winy, ani nie wypowiedział żadnego wielkiego słowa do ofiar swoich haniebnych czynów, lecz o niczym innym nie mówi , jak o własnym cierpieniu i nic go bardziej nie cieszy, jak konflikt zachodu ze wschodem, który zezwoli na możliwość odbudowania okrytej hańbą niemieckiej potęgi militarnej. I takiego partnera poleca Churchill światu, który niczego bardziej nie potrzebuje, również i dla wszystkich szlachetnych wartości rodzaju ludzkiego.

Naród niemiecki jest odpowiedzialny. Jeśli szerokie masy narodu są przesiąknięte głęboką pobożnością, jeśli pokolenia walczą o duchowe udoskonalenie, jak to miało miejsce po cierpieniach wojny trzydziestoletniej, to wówczas pewnego dnia ludziom dążącym ku dobru podarowany zostanie geniusz, który w niebiańskiej jedności wypowiada to wszystko, co dotychczas zaledwie wyrażano szeptem. - jedność woli i łaski! - jeśli jednak pokolenia uwielbiają bezwstydnie wojnę, jeśli obcego cierpienia i poniżenia nie liczą i nie czują, jeśli ideę prawa wyszydzają na wszystkich placach i ulicach, a brutalną siłę podnoszą na wyżyny sensu życia, wtedy narodowi takiemu pewnego dnia zostaje podarowany demon, który w piekielnej jasności i bezwstydzie wypowiada to, co inni odważyli się mówić tylko szeptem.

"Zbrodnia jest już karą" - powiedział Strindberg. Zbrodniarze hitlerowscy byli karą za wszystko to, co od wielu dziesiątków lat lęgło się w narodzie niemieckim.

Jeśli "sprawa niemiecka" jest przedmiotem dyskusji, to nawet wśród licznych uczciwych i dobrze myślących Niemców nie znajdzie się już ani intelektualnej uczciwości, ani miary moralnej, ani obiektywizmu. Toteż nie ulega najmniejszej wątpliwości, że Niemcy w swym obecnym stanie duchowym są narodem z punktu widzenia światowej polityki prostacko-niebezpiecznym. Dlatego również i dla dobra narodu niemieckiego muszą być Niemcy przez czas dłuższy ubezwłasnowolnione w sensie światowo-politycznym. Jakim prawem ten, który pozwolił na to aby nim rządzili zbrodniarze, zgłasza żądanie politycznej samodzielności? Niemcy bazą Paneuropy? Kto to z powagą głosi, ten nie pojmuje tego, czego potrzebują Niemcy, aby wyleczyć się z szaleństwa.

Jeśli pozwoli się na organizowanie od nowa starej gry tym elementom, które na sumieniu mają planowy rozwój wypadków, prowadzących do ostatniej wojny, to można być pewnym, że dla nich - jak to już ich mąż zaufania gen. Haushofer, otwarcie oświadczył - Paneuropą będzie ostatnią szansą wybicia się. I można być pewnym, że w wypadku zrealizowania takiego planu rekonstrukcja Europy pozbawiona będzie jakiejkolwiek solidnej podstawy. Ci zaś, co dla złudnego sukcesu odrzucili pryncypia, na podstawie których można było wyłącznie wyleczyć Niemców z choroby, natrafią na trudności nie do pokonania i po trzykroć żałować będą, że nie słuchali ostrzeżeń. Kto problem rosyjski chce rozwiązywać za pomocą niemieckiego potencjału wojennego, ten zginie, bowiem wywołuje na scenę świata nieobliczalne moce, które w końcu użyją bomby atomowej i tym samym zainscenizują ostatni akt ludzkiej tragedii na tym ziemskim padole.

Przed stu laty powiedział poeta niemiecki Jean Paul: "Jeśli nie będziecie używać oczu Waszych po to, aby widzieć, to będziecie używać ich po to, aby płakać."

Prenumerata "Wiadomości Polskich" kosztuje 2 korony miesięcznie, a wraz z dwutygodnikiem "Znak" - 3 kor. miesięcznie.
Prosimy o czytelne podawanie nazwisk i adresów.
Godziny przyjęć w redakcji w dni powszednie: od 11 do 13-ej

Wydawcy: Stanisława Dahn i Friherrinnan Józefa Arnfelt.
Adres redakcji : Riddaregatan 25 I tr. ög. tel.60-16-31.